



**ORGANIZAÇÃO
INTERNACIONAL
DO CAFÉ**

ED 2310/19

23 julho 2019
Original: inglês

P

Termos de referência (TRs) para a aquisição de serviços para atualizar e migrar o banco de dados estatísticos da OIC para um banco de dados em nuvem

Cumprimentando os Membros, o Diretor-Executivo, a título informativo, encaminha-lhe os termos de referência (TRs) para a aquisição de serviços para atualizar e migrar o banco de dados estatísticos da OIC para um banco de dados em nuvem.



Termos de referência (TRs) para a aquisição de serviços

Para atualizar e migrar o banco de dados estatísticos da OIC para um banco de dados em nuvem

1. Antecedentes

A Organização Internacional do Café (OIC) é a principal organização intergovernamental que se dedica ao café, reunindo Governos de países exportadores e importadores para lidar com os desafios antepostos ao setor cafeeiro por meio de cooperação internacional. Seus 50 Membros (incluindo os 28 membros da União Europeia) representam 98% da produção e 70% do consumo mundial de café. Uma das principais metas estratégicas da Organização é a disponibilização de dados, análises e informações de categoria mundial sobre o setor cafeeiro global para fundamentar a atuação de formuladores de política e do setor.

2. Objetivo

Como parte de sua meta estratégica de disponibilizar dados e análises de categoria mundial, a Secretaria da OIC no momento contempla a aquisição de serviços para atualizar seu banco de dados estatísticos, transformando-o em um banco de dados mais eficiente com uma linguagem de questionamento estruturado (structured query language – SQL), hospedado em uma nuvem, como, por exemplo, a dos Amazon Web Services (AWS) ou a do Microsoft Azure.

O atual sistema de gestão de dados é um banco de dados de legado customizado com SQL, que consiste em 97 tabelas (excluindo tabelas do sistema), cerca de 460 colunas, 170 chaves externas e mais de 1.000 procedimentos armazenados. Os usuários do banco de dados interagem através de um aplicativo customizado.

O Programa de Ação da OIC de 2018/19 prevê o início do processo de modernização do legado do atual banco de dados da OIC para melhor atender às atuais necessidades da Organização, disponibilizando informações a usuários tanto internos quanto externos. Emprega-se o banco de dados para processar e armazenar dados estatísticos sobre o setor cafeeiro global e fornecer informações a usuários, para análise ulterior.

3. Âmbito do trabalho

O consultor / A empresa de consultoria será contratado/a para:

- (i) **Analisar o atual banco de dados**, incluindo discussões com os usuários do banco de dados e exame de suas saídas, para determinar se o atual modelo de dados precisa ser

atualizado. Isso pode incluir a adição de novos campos às tabelas existentes ou a potencial criação de novas tabelas. O modelo de dados deve possibilitar a expansão futura pelo acréscimo de atributos ou relações ao atual banco de dados. A análise também deve incluir a descoberta da maneira mais eficaz de atualizar, tanto tecnicamente quanto funcionalmente, inclusive identificando hardware, software e outros requisitos técnicos, como licenciamento, que não são implementados no atual sistema. O novo sistema deve ser inteiramente compatível com os atuais aplicativos Windows.

- (ii) **Preparar proposta/estudo de viabilidade para a atualização do software e hardware do banco de dados, interface de utilização e apresentação de relatórios, incluindo um plano detalhado e custos da implementação, a serem apresentados à administração da OIC para aprovação formal.**
- (iii) **Preparar os dados e migrar para o novo Sistema de Gerenciamento de Banco de Dados Relacional (RDBMS).** A OIC fez uma avaliação inicial da qualidade dos dados de seu banco de dados na primavera de 2018, e parte dos preparativos seria a implementação de algumas das sugestões feitas, tais como a simplificação das tabelas de referência e a supressão de tabelas ou campos não utilizados. Usuários diferentes precisarão ter acesso a dados específicos, com base em suas credenciais.
- (iv) **Atualizar ou reestruturar a atual interface de utilização proprietária para trabalhar com o novo sistema.** Três usuários da equipe estatística da OIC estão atualmente autorizados a inserir, atualizar e suprimir dados no banco de dados. Outros usuários externos e internos teriam acesso apenas a relatórios. Um usuário será autorizado como gestor do banco de dados, que deve poder ativar ou desativar direitos de usuário para as contas, conforme necessário. O exame também deve levar em conta toda mudança no esquema e campos subjacentes gerados na fase inicial. A nova interface de utilização deve ter flexibilidade na criação de relatórios, e a redefinição de parâmetros para os relatórios é um componente vital para o sucesso do desenho do banco de dados. Isso inclui a exportação de dados para produtos MS Office, bem como outros formatos (programa estatístico “R”, arquivo separado por vírgulas (.csv)) para análise de dados e relatórios, bem como para disponibilização de relatórios on-line.
- (v) **Validar o banco de dados finalizado depois da migração e desativar o velho banco de dados.** Depois que a migração tenha ocorrido, testes devem ser feitos para assegurar que o novo sistema funciona como projetado. Os testes devem ser aplicados logo após a migração, bem como por um período definido de tempo depois que o novo sistema do banco de dados estiver em uso. O banco de dados completo deve proporcionar um sistema automático de backup periódico.

4. Entregáveis

Este é um contrato único, com entregáveis correspondentes às 4 fases detalhadas abaixo.

Fase 1 - Análise e planejamento

- Um **plano detalhado da implementação** para remodelar os dados e migrar para o novo sistema, com um cronograma claro, marcos e responsabilidades, incluindo parceiros. Isso compreende uma lista das fontes dos dados a serem migrados, bem como um mapa dos velhos campos de dados para os novos campos de dados.
- Uma **lista de pré-requisitos** (por exemplo, hardware, software, licenças que a OIC deve ter internamente para administrar o banco de dados atualizado, com base na web, e estimativa dos custos).
- Um **modelo novo ou revisado de dados**, bem como um **dicionário de dados atualizado** com base nas mudanças.

Fase 2 - Preparo de dados

- Uma **avaliação da qualidade dos dados** no atual sistema, usando o perfil anterior dos dados como orientação.
- **Identificação de quaisquer anomalias de dados** e uma **lista de regras definidas** a aplicar durante a migração para lidar com essas anomalias, conforme necessário.
- Uma **arquitetura e projeto técnico** definidos **para o processo de migração**, incluindo procedimentos para testes e sua transferência para o sistema de produção.

Fase 3 - Migração e atualização da interface de utilização

- Execução do processo planejado de migração fora do horário normal de trabalho.
- Relatório(s) sobre testes de migração dos dados para o novo banco de dados.
- Interface de utilização nova/atualizada que reflita qualquer mudança feita ao modelo de dados.
- Testes do banco de dados através da nova interface pelos usuários internos da Secretaria.

Fase 4 - Término e implementação

- Uma apresentação ou demonstração completa dos entregáveis mutuamente acordados e sistema do banco de dados com os usuários do atual banco para assegurar uma transição sem incidentes e apoiabilidade contínua.
- Um manual eletrônico de fácil utilização para orientar quanto ao uso do novo banco de dados baseado na web, o gerenciamento de todos os seus relatórios e a resolução de problemas.
- Aposentadora do velho sistema.

5. Cronograma

O prazo para apresentar propostas vence em 23 de agosto de 2019. Um processo de seleção será conduzido em três semanas, e o trabalho precisará começar no final de setembro de 2019.

6. Critérios de avaliação

Para execução do contrato, a Secretaria está procurando um indivíduo ou organização com experiência em projetos de design e migração de bancos de dados SQL, bem como em desenvolvimento de interfaces de utilização.

O(s) candidato(s) bem-sucedido(s) deve(m) ter competência comprovada nas seguintes áreas:

- Atualização e migração de bancos de dados MS SQL.
- Conhecimentos de teoria de banco de dados, questionamentos e conceitos de design.
- Capacidade de apresentar oralmente e por escrito de informações a pessoas com vários níveis de conhecimento técnico.
- Conhecimentos em profundidade de SQL e RDBMS, particularmente do Servidor Microsoft SQL.
- Experiência comprovada em mobilizações para nuvem (por ex. AWS), preferivelmente em modos de Plataforma como Serviço (PaaS) ou Banco de Dados como Serviço (DbaaS).
- Sólida compreensão de manutenção rotineira, recuperação e tratamento de falhas de um banco de dados.
- Uma vantagem será experiência de trabalho com organizações internacionais ou organizações sem fins lucrativos, ou em um contexto internacional.

7. Requisitos para apresentação

O pacote apresentado deve incluir duas propostas separadas em dois envelopes lacrados, endereçados ao Sr. José Sette, Diretor-Executivo, 222 Gray's Inn Road, Londres WC1X 8HB:

- (a) **Proposta técnica** de não mais que 20 páginas, especificando o método que se propõe usar e as atividades que se propõe realizar para a implementação e gestão da consultoria, incluindo um plano de trabalho operacional, com um cronograma para cada uma das quatro fases, incluindo:
 - (i) Não menos que três referências e Curriculum Vitae completo de cada pessoa que tomará parte da equipe responsável pela execução da estratégia aprovada.
 - (ii) Prova de experiência em projetos semelhantes.

- (iii) Outros materiais **de apoio** que se considerem relevantes para a proposta podem ser apresentados em anexo.
- (b) **Proposta financeira** com **desdobramento** dos custos de cada fase, indicando os dias de trabalho de cada membro da equipe (se um enfoque de equipe for utilizado) e estimativa dos custos dos serviços de software/nuvem. Todas as viagens ligadas a este projeto, se necessárias, também devem ser integradas no orçamento apresentado na rubrica Travel (Viagens).

É favor fornecer detalhes completos para contato das pessoas a quem correspondência posterior deve ser enviada, incluindo nome, cargo, e-mail e telefone.